



بنك القاهرة عمان
CairoAmmanBank

التاريخ : 2009/7/30

الاشارة : د م / 472

السادة بورصة عمان المحترمين

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

SEMI ANNUAL - UN REVIEWED - CABK - 70196-1

تحية طيبة وبعد،،،،،

D

الموضوع : البيانات المالية نصف السنوية

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم البيانات المالية الموحدة لبنك القاهرة عمان كما في 30 حزيران 2009، علما بأن هذه البيانات ما تزال خاضعة لمراجعة البنك المركزي الأردني ولم يتم إعتماها بصورة نهائية بعد.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،

بنك القاهرة عمان
الإدارة العامة
تاريخ: 30 تموز 2009
رقم الملف: 3410
رقم الحساب: 11091
المهنة: المحاسبة

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٣٠ تموز ٢٠٠٩
٣٤١٠
١١٠٩١
المهنة المحاسبة

www.cab.jo

الإدارة العامة وادي صقرة - ص.ب ٩٥٠٦٦١ عمان ١١١٩٥ الأردن هاتف ٦٠٠٠ ٩٦٦٦ ٥٠٠ فاكس ٧١٠٠ ٩٦٦٦ ٥٠٠

Head Office Wadi Saqra - PO Box 950661 Amman 11195 Jordan Tel +962 6 500 6000 Fax +962 6 500 7100

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

نقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير الساتمة الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق المحاسبات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل اساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢١ تموز ٢٠٠٩

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ دينار (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	ايضاحات	الموجودات
٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠	٢٢٥,٤١٦,٧٩٩	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٧٣٥,٧٠٧	١٣٦,٦٢٥,٦٠٣	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١٣٩,٨٤٠,٠٠٠		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٩,٦٣٧	١٧٤,٤٥١		موجودات مالية للمتاجرة
٦٣٢,٨٥٣,٨٠٢	٦٥٦,٣٢٧,٧٢١	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥٥,٦٨٥,١٨١	٣٥٠,٢٥٨,٩١٧	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤,٥٦٩,٩٢٤	٣٤,١٥٠,٤٢٥		ممتلكات ومعدات
٣,٦٢٧,٥٠٨	٣,٧٣٢,٨٩٩		موجودات غير ملموسة
٣٤,٦٦٩,٨٣٧	٣٩,٩٧٦,٣٩٩	٨	موجودات أخرى
١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦	١,٥٨٦,٥٠٣,٢١٤		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات -

٤٤,٤٤٨,٢٠٣	١٣٩,٥٧٠,٨٤٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٥٠,٣٤٧,٨٦٢	١,٤٠٠,٣٩٠,٥٤	٩	ودائع عملاء
٤٨,٧٨٢,٨٧٤	٥٠,٧٤٧,٥٠١		تأمينات نقدية
٢٣,٧٩٠,١٢٩	٢٣,٩٢١,٣٨٠	١٠	أموال مقترضة
٨,٥٧٢,٩٦٠	٨,٩٠٤,٤٦٨		مخصصات متنوعة
٢٢,٥١٣,٢٩٦	١٦,٢٩٦,٨٨٧	١١	مخصص ضريبة الدخل
٩,٢٤٩,١٣٩	٨,٢١١,٤٣١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٨,٠٣٩,٠٧٩	٣٢,٨٥٤,٩٥٣	١٢	مطلوبات أخرى
١,٣١٠,٧٤٣,٥٤٢	١,٤٢٠,٥٤٦,٥٢٠		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية -

٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٢٤,١٥٢,٢٧٩	٢٤,١٥٢,٢٧٩	٢٥	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣		احتياطي قانوني
٦,٣٣٧,٩٣٢	٦,٧١٧,٩٣٢		احتياطي اختياري
١٧,٩٧٥,٦٨٨	٢٤,٣٠٨,٠٣٥		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢١,٧١٣,٤١٢	٩,٧١٣,٤١٢		التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	١١,٧٤٣,٤٢٣		أرباح مدورة
			الربح للفترة بعد الضريبة
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	١٦٥,٩٥٦,٦٩٤		مجموع حقوق الملكية

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦ ١,٥٨٦,٥٠٣,٢١٤

المدير العام

الرئيس التنفيذي
محاسبون قانونيون

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذا التقرير المالي المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

لثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة ١٧ ٠/٠٧٩ ٠/٠٨٣ ٠/١٣٨ ٠/١٣٦

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في		للسنة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران	٢٠٠٩	٣٠ حزيران	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٩٤٥٠٢٨١	٧٣٤٢٦٣٦	١٢٠١٢٣٤٢٣	١١٩٥٠٠٥٩١

الربح للفترة

يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية
متوفرة للبيع، صافي

٣٠٠١١٣٨٠٠	٢٠٦٩٢٢٤٩٥	٦٠٣٣٢٣٤٧	٧٠٣٨١٥١
١٠٠٠٥٩٠٨١	١٠٠٠٣٥١٣١	١٨٠٤٥٥٠٧٧٠	١٨٠٩٨٨٧٧٤٢

مجموع الدخل الشامل للفترة

أرشد ويمنع
المحاسبون القانونيون
عمان - الاردن

إجمالي حقوق الملكية	الإحتياطيات					التغير المتراكم بالقيمة العادلة	الأرباح المدورة		الربح للفترة	الرياح المدورة		رأس المال المكتتب به والمدفوع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	-	-	-	-	-	١٧,٩٧٥,٢٨٨	٢١,٧١٣,٤١٢	٢١,٧١٣,٤١٢	٢,٣٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٢١٣	٢٤,١٥٢,٢٧٩	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
١٨,٩٥٥,٧٧٠	-	-	-	-	-	٦,٣٣٢,٣٤٧	-	-	-	-	-	-
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦٥,٩٥٦,٦٩٤	١١,٧٤٣,٢٢٣	(٣٨,٠٠٠)	٩,٧١٣,٤١٢	٢٤,٣٠٨,٠٣٥	٦,٧١٧,٩٣٢	٢٤,٣٠٨,٠٣٥	-	١,٣٢١,٢١٣	٢٤,١٥٢,٢٧٩	-	-	٨٨,٠٠٠,٠٠٠
١٤٥,٠٤٣,٦٧٢	-	-	-	-	-	٢٤,٣١٣,٢٧٥	١٧,٣٢٧,٣١٥	١٧,٣٢٧,٣١٥	٥,٣٨٧,٩٣٢	١,٣٢١,٢١٣	٢١,٦٨٣,٥٣٧	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
١٨,٩٨٨,٧٤٢	١١,٩٥٠,٥٩١	-	-	٧,٣٨١,٥٠١	-	٧,٣٨١,٥٠١	-	-	-	-	-	-
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠
-	-	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
١٥٦,٥٣٢,٤١٤	١١,٣٥٠,٥٩١	(٦٠٠,٠٠٠)	٤,٨٢٧,٣١٥	٣١,٣٥١,٤٢٦	٥,٩٨٧,٩٣٢	٣١,٣٥١,٤٢٦	-	١,٣٢١,٢١٣	٢١,٦٨٣,٥٣٧	-	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٨

مجموع الدخل الشامل للفترة

الزيادة في رأس المال

الأرباح الموزعة

المحول إلى الإحتياطيات

الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة ا شهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
١٨٨٥٨٨٠٠٢	١٦٧٥٠٨٢٩		الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
٢١٣٦٧٠١	٣٠٤٤٥٩٢		تعديلات لبنود غير نقدية:-
١٩٠٢٠٠	١٥٤٧٣٣		استهلاكات وإطفاءات
٥٥٨٥٢٧	٧٢٦٣٥٥		مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٨٣٥٥٤٩٩)	(٢٢٥٢٠٤١)		مخصصات أخرى
٦١٦٤١٢٣	٧٥٥٨٠٨		أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٩٤	(٣٨٣١)		خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٥٥٤١	٣٠٠٩٥		(أرباح) خسائر تقييم الموجودات المالية للمتاجرة غير متحققة
(٥١٠٠)	(١٢٤٧٦)		خسائر تدني موجودات مستملكة
(٩٤٦٢٥)	(١٥٣٧٠)		أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(١٣٦٦٨٧٣)	(١١٧٠٢٣٤)		أرباح بيع موجودات مستملكة
			تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٨١٧٦٥٩١	١٨٠٠٨٤٦٠		التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات-
٦٠٠٠٦٦٧	-		النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية
١٧٧٢٥٠	(١٣٩٨٤٠٠٠)		(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٣٣٦٩٩	(١٠٠٩٨٣)		(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٨٧٢٤٧٢٤١)	(٢٣٦٢٨٦٥٢)		(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٦١٧٥٢٧٧)	(٥٨٢١٢٨٧)		(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢٠٠٠٠٠)	(٧١٥٥٠٠٠)		(الزيادة) في الموجودات الأخرى
١٢٥٨١٥١٣٣	١٤٦٩١١٩٢		الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة اشهر
١٣٨٤١٧٧٧	١٩٦٤٦٢٧		الزيادة في ودائع العملاء
(٢٦٤٧١٩)	(٣٩٤٨٤٧)		الزيادة في التأمينات النقدية
٧٧٣٧٥٨٤	٤٨١٥٨٧٤		مخصصات متوقعة مدفوعة
			الزيادة في مطلوبات أخرى
٦٧٠٩٥٤٦٤	(٥٨٧٥٥٦٦٦)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
(٥٣٢٤٠٤١)	(١٠٨٤٣٨١٥)		الضرائب المدفوعة
٧٣٥٠٥١٦٩	(٦٩٥٩٩٤٣١)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١٣٩٤٩١٠٩٨)	(١٠٥٥٤٥٩٨٤)		(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٦٥١٨٤٢٠	١١٧٧٦٣١٢٠		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠١٤٠٢	٢٩٨٦٨		بيع ممتلكات ومعدات
(٤٥١٧١٩٩)	(١٩١٩٢٩٢)		(شراء) ممتلكات ومعدات
(٣٨٠٥٨٧)	(٨٢٨٥٨٤)		(شراء) موجودات غير ملموسة
(٧٧٥٦٩٠٦٢)	٩٤٩٩١٢٨		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٧٥٠٠٠٠)	(٤٠٠٠٠)		أرباح موزعة على المساهمين
(٥٥٦٦١)	(١٣١٢٥١)		(تسديد) الزيادة في مبالغ مقترضة
(٧٥٥٥٦٦١)	(٣٨٦٨٧٤٩)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٣٦٦٨٧٣	١١٧٠٢٣٤		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٢٩٨٦٤٢٧)	(٦٢٧٩٨٨١٨)		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٩٥٧٨٥٠٧٢	٣٤٩٧٣٠٣٧٤		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٨٢٧٩٨٦٤٥	٢٨٦٩٣١٥٥٦	١٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١) عام

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ١٩٦٠ بموجب القانون والاصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٢ وخارجها وعددها ١٧ والشركات التابعة له.

إن اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٩.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "أسلوب الإدارة في عرض التقارير الداخلية" في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فان هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاصة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية - الأردن (أوراق للاستثمار)، والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمار.

- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.

- شركة القاهرة - جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت إدارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزر المارشال ويسعى البنك إلى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.

- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٧٨.٧٢٢ر٧٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٦٣.٩٤٤ر٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٧.٩٠٠ر٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٧١٦٧٨ر٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٥٤ر٢٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

بطاقات الائتمان

اخرى

القروض العقارية

١٣ر٠٥١ر١٣١	١٢ر٣٢٩ر٤٦٩
٢٩٤ر٨٧٩ر١٨٠	٢٧٢ر١١٩ر٤٤٤
٨ر٤٢١ر٤٠٩	٧ر٦٦٤ر١٦٢
٧ر٩٦٤ر٢١٥	٦ر٧٠٣ر٩٦٧
١٠٢ر٠٩٨ر٦٣٧	١٠٢ر٤٣٤ر٦٠٩

الشركات

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

منشآت صغيرة ومتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

٣٦ر٨٦٣ر٠٤٣	٣٧ر٧٠٣ر٧١٤
٧٣ر٧٨٩ر٢٥٣	٨٥ر٤١٩ر٨٦٨
١٤ر٥٧٠ر٢٨٦	١٤ر٠٧٠ر٥١٤
٢٣ر٣٤١ر٨٩٥	٢٣ر٧٨٣ر٧٦١
١٣٦ر٠٢٥ر٠٢٤	١٢٥ر٢٤٦ر٤٢٢
٧١١ر٠٠٤ر٠٧٣	٦٨٧ر٤٧٥ر٩٣٠

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

١٢ر٦٢٢ر٢٣٧	١٢ر٩٢٦ر٦٩١
٤٢ر٠٥٤ر١١٥	٤١ر٦٩٥ر٤٣٧
٦٥٦ر٣٢٧ر٧٢١	٦٣٢ر٨٥٣ر٨٠٢

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٣ر٠٢٦ر١٥٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٠٠ر٧٨٩ر١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٦ر٢٨٥ر٨٢٦ دينار أي ما نسبته ٦٠١٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٤ر١٣٤ر٦٧٢ دينار أي ما نسبته ٦٤٢٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٥ر٧٩٣ر٣٤٢ دينار أي ما نسبته ٥١١٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٣ر٤٦٢ر٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٤٩٤٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٣٠٦.٣٧١١٠ دينار أي ما نسبته ٥٢٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٠.١١٨٦٢٠ دينار أي ما نسبته ٥٨٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٢١.٨٧٧٤٠ دينار أي ما نسبته ٥٧٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٧٣٧.٤١٦٤٢ دينار أي ما نسبته ٦١٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد	القروض	المنشآت الصغيرة	
		الشركات الكبرى	والمتوسطة
دينار	دينار	دينار	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -			
٢٦.٥٩٠.١٨٤	٣٨٩.٥٧٨	١٢.٧٦٠.٢٤٦	١.٩٥٥.٤٢٩
الرصيد في بداية الفترة			
(الفائض) المقتطع خلال الفترة			
(٨٤.٥٣٧)	٤٥.٩٢٦	٢٦.٥٠٦	(٦٧.١٦٢)
من/ الى الإيرادات			
المستخدم من المخصص خلال الفترة			
(١٥.٠١٩)	-	-	(١٥.٠١٩)
(الديون المشطوبة)			
٥٦.٥٨٥	-	١٦٢.٣٧٩	٢١٨.٩٦٤
فروقات تقييم			
الرصيد في نهاية الفترة			
٢٦.٥٤٧.٢١٣	٤٣٥.٥٠٤	١٣.١٨٣.١٣١	١.٨٨٨.٢٦٧
المخصص على أساس العميل			
المخصص على أساس المحفظة			
٢٣.٨١٥.٨٠١	٤١٧.٣٧٨	١٢.٩٢٨.٥٤٢	١.٨٥٦.٥٢٠
٢.٧٣١.٤١٢	١٨.١٢٦	٢٥٤.٥٨٩	٣١.٧٤٧
الرصيد في نهاية الفترة			
٢٦.٥٤٧.٢١٣	٤٣٥.٥٠٤	١٣.١٨٣.١٣١	١.٨٨٨.٢٦٧
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -			
٢٥.٦٣٤.٦٤٢	٣١٦.٩٤٩	١٣.٩٧٦.٢٨٣	٢.٥٠١.٤٧١
الرصيد في بداية السنة			
(الفائض) المقتطع خلال السنة			
١.٤٩٨.٤٥٥	٧٢.٦٢٩	(١.٢١٦.٠٣٧)	(٣٥٥.٠٤٧)
من/ الى الإيرادات			
المستخدم من المخصص خلال السنة			
(٥٤٢.٩١٣)	-	-	(١٩٠.٩٩٥)
(الديون المشطوبة)			
٢٦.٥٩٠.١٨٤	٣٨٩.٥٧٨	١٢.٧٦٠.٢٤٦	١.٩٥٥.٤٢٩
الرصيد في نهاية السنة			
المخصص على أساس العميل			
المخصص على أساس المحفظة			
٢٣.١١٨.٣٢٠	٣٧٥.١٢٣	١٢.٥٥٠.٤٧٥	١.٩٣٥.٥١٥
٣.٤٧١.٦٦٤	١٤.٤٥٥	٢.٩٧٧١	١٩.٩١٤
الرصيد في نهاية السنة			
٢٦.٥٩٠.١٨٤	٣٨٩.٥٧٨	١٢.٧٦٠.٢٤٦	١.٩٥٥.٤٢٩

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ١.٦٧٨.٦٧٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣.٩٢٠.١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الإفراد	القروض	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -				
٥٧٤٢٥١٠	٤٩٧٣٥	٥٩٩٤٧٥٨	١١٣٩٦٨٨	١٢٩٢٦٩١
٢٥٣٨٦٨	٦٨٣	١٧٥٨٢٩	٨٥٢٢٣	٥١٥٦٠٣
(٨٨٤٢٤)	(١٣٦٧)	(٣٠٩٦٩٥)	(١٣٤١١)	(٤١٢٨٩٧)
(٩٨٣٠١)	-	(٣٠٨٨٥٩)	-	(٤٠٧١٦٠)
٥٨٠٩٦٥٣	٤٩٠٥١	٥٥٥٢٠٣٣	١٢١١٥٠٠	١٢٩٢٢٢٣٧
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -				
٥٥٣٨٨٨٥	٤٤٥٦٠	٦٧٥٧٤٧٥	١٠٥١٠٥٢	١٣٣٩١٩٧٢
١٠٩٩٤٧٧	٥١٧٥	٢٢١١٢١	١٥٧٠١٠	١٤٨٢٧٨٣
(٦٧٤٥٠١)	-	(٤٨٤٧٧٧)	(٦٦٩٣٨)	(١٢٢٢٦٣١٦)
(٢٢١٣٥١)	-	(٤٩٩٠٦١)	(١٤٣٦)	(٧٢١٨٤٨)
٥٧٤٢٥١٠	٤٩٧٣٥	٥٩٩٤٧٥٨	١١٣٩٦٨٨	١٢٩٢٦٩١

(٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٨٣٢٨٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٤٩١٢٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٨) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٥٧٣٧٧٢٥	٤١٥١٨٠٨
٦٢٠٤٤١١	٤٨٢٩٥١٢
١٢٨٣٤٨٢٣	١٢٧١٠٢٩٣
١٨٤٨٠٧٥	٧٥٨٥٣٨
٤٣٨٩٠	٦٧٨٣٠
١١٤٩٦٠٧٥	٨٠٤٢٧٧٢
٢٥٠٠٠	١٠٧٨٥٤٦
٤٥٠٠٧٨	٦٨٣٩٦٥
١٠٦٢٤٦	٦٤٤٨٩
٦٦٢٩١٥	٦١٣٢٨٥
١٩٦٢٧	٣١٩٩٧
٥٤٧٥٣٤	١١٣٦٨٠٢
٣٩٩٧٦٣٩٩	٣٤١٦٩٨٣٧

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلّص من العقارات والأسهم التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(٩) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أفراد دينار	شركات كبرى دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -				
٢٠٥٥٩٩٩٩٣٠	٥٨٦٨٣٩١٥	٣٠٥٤٠٩٠٤	٢٦٧٧٤٩٤٠٢	٣٢١٥٩٩٩١٥١
٢٢٠٢٦٨١٣٩	٤٩٢٢٠٢	٣٢٣٤٢٨٦	٨٤٥٨	٢٢٤٠٠٣٠٨٥
٢٣٥٤٢٢١٣٦	١٨٠٢١٥٦٦٢	٢١٥٣٣٩٦٠	١٥٧٢٦٥٠٦٠	٥٩٤٩٣٦٨١٨
٦٦١٢٩٠٢٠٥	٢٣٩٣٩١٧٧٩	٥٥٣٠٩١٥٠	١٨٤٠٤٧٩٢٠	١٠٤٠٣٩٠٥٤
المجموع				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -				
١٨٩٨٠٨٤٩٠	٥٠٣٠٨٢٧٦	٢٦٤٠٧١٣٠	٢٥٧٧٨٣٢٦	٢٩٢٣٠٢٢٢٢
٢٠٨٧١١٥٩٨	٥٧٤١٩٠	٢٨١٦٦٤٧	٥٧٢١٧	٢١٢١٥٩٦٥٢
٢٢٩٤٢٨١٧٠	١٨٠٢٧٧٦٣٣	٢٤٤٧١٢٤٤	١٨٦٧٠٨٩٤١	٦٢٠٨٨٥٩٨٨
٦٢٧٩٤٨٢٥٨	٢٣١١٦٠٠٩٩	٥٣٦٩٥٠٢١	٢١٢٥٤٤٩٨٤	١٠٢٥٣٤٧٨٦٢
المجموع				

بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٥٩٩٢٢٩٧١٦ دينار أي ما نسبته ١٣٩٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٧١٨٧٥٩٦٠ دينار أي ما نسبته ١٥٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٨٥٨٥١٣٦٤ دينار أي ما نسبته ٣٣٨٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٤٩٢٧١١٨ دينار أي ما نسبته ٢٤٤٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت قيمة الودائع الجامدة ٤٦٧١٥٠٥٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٨٥٥٥٠٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١٠) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

فائدة الاقتراض	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات دينار	عدد الاقساط المتبقية	الكلية	المبلغ دينار	
٨٠٪ / ٧٠٪ / ٩٠٪	دفعات واحدة شهرية	تجبير سندات رهن عقاري لا يوجد	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
					٩٢١,٣٨٠	اقتراض من مؤسسات خارجية **
					٢٣,٩٢١,٣٨٠	المجموع

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ -

٨٠٪ / ٧٠٪ / ٩٠٪	دفعات واحدة شهرية	تجبير سندات رهن عقاري لا يوجد	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
					٧٩٠,١٢٩	اقتراض من مؤسسات خارجية **
					٢٣,٧٩٠,١٢٩	المجموع

* تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية بمبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعة واحدة بتاريخ استحقاق كل قرض والتي تتراوح بين الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١٢.

** تمثل الأموال المقترضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥٠٪، وتستحق بشكل شهري.

(١١) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢١,٣٠,٩٦٩	٢٢,٥١٣,٢٩٦	رصيد بداية السنة
(٥,٣٧٦,٦٠٩)	(١٠,٨٤٣,٨١٥)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦,٨٥٨,٩٣٦	٤,٦٢٧,٤٠٦	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة
٢٢,٥١٣,٢٩٦	١٦,٢٩٦,٨٨٧	رصيد نهاية السنة

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٨,٨٥٨,٠٠٢	١٦,٧٥٠,٨٢٩	الربح المحاسبي
(٤,٧٦٨,٥٠٧)	(٦,٦٧٢,٨٤٢)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٦,٤٨٦,٩٣٣	٣,٦٣٧,٢١١	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٢٠,٥٧٦,٤٢٨	١٣,٧١٥,١٩٨	الربح الضريبي
٣٦,٦٣٪	٢٧,٦٢٪	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥٪ و ٣١٪ .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٦ لفروع البنك في الأردن وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للسنة المالية ٢٠٠٧ ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية. لم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٨ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى عام ٢٠٠٧ لفروع البنك في فلسطين .
- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٧ للشركة الوطنية للخدمات المالية باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٨ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- حصلت الشركة الوطنية للأوراق المالية - فلسطين على مخالصة نهائية من دوائر الضريبة عن نتائج أعمال الشركة لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٨.
- لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

(١٢) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٤٦٨٤٠.٤٩	٢٧٠٨٦١٥	فوائد مستحقة غير مدفوعة
١٠٦٢٢٢	١٦١٦٥٠	إيرادات مقبوضة مقدماً
٥٨٦٢٢٧٢	٤١٠٣٢١٦	ذمم دائنة
٣٥٥٥١٩٩	٤١٢٥٠.٤٦	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٧٣٥٥٨٧٩	٨٢١٩٠.٤٠	أمانات مؤقتة
٥٩٩٥٠.٢٩	٣٥٤٠.٠٦٢	شيكات وسحوبات برسم الدفع
٤٠٠٤٦٤٣	٣٥٦١١٤٨	صندوق ادخار الموظفين
١٤٥٨٦٧	١٩٥٠.٠٦	تقييم العقود الآجلة
١٤٥٧٩٣	١٤٢٥٢٩٦	أخرى
٣٢٨٥٤٩٥٣	٢٨٠٣٩٠٧٩	المجموع

(١٣) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٤١٥٠٦٢٢	٣٥٢٠٩٣٥
١١٠٩١٣٠١١	١٥٠٦٣٨٠١٥٣
٩٠١٠٨٣٩	٩١٨٠٠٦٧
٢٨٦٠٠٥٩	٢١٢٠٨٨٩
٣٠٨٣٧٠٧٨٢	٤٠٠٢٦٠٦٥٤
٩٤٥٠٥٤٣	١٠٢١٧٠٧٥٤
٢٠١١٥٠٧٦٤	٣٠٦٢٣٠١٦٢
٦٩٢٠٣١٢	٦١٨٠٦٧٨
٩٣٩٠٢٢٥	٩٥٤٠٢٦٣
٥٠٤١٢٠٨٤٣	٤٠٠٦٤٠٦٣٥
٤٠٨١٣٠٣٩٩	٢٠١٠٨٠١٤٦
٣٠٢٠١٠١٧٢	٢٠٧١٦٠٩٦٧
٦٠٤٨٠٠٩٦٠	٩٠١١٠٣٨٥
٤٠٩٥٥٠٦٣١	٤٥٤٠٦٣٠٦٨٨

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

للأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات ائتمان

حسابات هامش الوساطة

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

منشآت صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية متوفرة للبيع

المجموع

(١٤) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٠٢٥٠٦٤٥	٢٠١١١٠٦٩٧
٣٨٧٠٣٢٥	٧٧٧٠٧٠٨
١٠٢٨٠٧٧٨	٨٨٦٠٠٥٧
١١٠٩٢٨٠٠١٨	١٣٠٧٥٥٠٧٥٩
٥٤٠٠٤٧٥	٦٤٨٠٩١٥
١٠١٠٠٠٥٥٦	١٠٠٧٩٠٢٢٩
٥٢٩٠٧٥٢	٦٧٠٠٣٥٠
١٦٠٥٤٠٠٥٤٩	١٩٠٩٢٩٠٧١٥

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

(١٥) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	المجموع
دينار	دينار	دينار
٨٢٩٤	٣٨٣١	١٢٠٢٥
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -		
أسهم شركات		
٦٩٦١٧	١٤٩٤	٦٨١٢٣
٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -		
أسهم شركات		

(١٦) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٤٣٥٨٦٠	٢٨١٥٨٥٧
٨٣٥٥٤٩٩	٢٢٥٢٠٤١
-	١٥٨٧٠٩٦
(٦١٦٤١٢٣)	(٢٣٤٢٩٠٤)
٤٦٢٧٢٣٦	٤٣١٢٠٩٠
المجموع	

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
المردود من خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

(١٧) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		للالثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
١١٩٥٠٠٥٩١	١٢٠٢٣٤٢٣	٧٣٤٢٦٣٦	٦٩٤٥٢٨١
٨٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/١٣٦	٠/١٣٨	٠/٠٨٣	٠/٠٧٩
الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة			

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٦٠.٦٥٧.٧٤٠	٢٢٥.٤١٦.٧٩٩
١٩٤.٣٠٩.٤٦٣	١٣٦.٦٢٥.٦٠٣
٦٥.٠٧٨.٥٥٨	٦٨.٠٢٠.٨٤٦
٧.٠٩٠.٠٠٠	٧.٠٩٠.٠٠٠
٣٨٢.٧٩٨.٦٤٥	٢٨٦.٩٣١.٥٥٦

نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
ارصدة مقيدة السحب

المجموع

(١٩) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٨٠.٠٠٠.٠٠٠	٨٨.٠٠٠.٠٠٠
٢٤.١٥٢.٢٧٩	٢٤.١٥٢.٢٧٩
١.٣٢١.٦١٣	١.٣٢١.٦١٣
١٧.٧١٣.٤١٢	٩.٧١٣.٤١٢
١٨٩.٧٥٢	١٨٩.٧٥٢
٣.٦٢٧.٥٠٨	٣.٧٣٢.٨٩٩
١١٩.٣٧٠.٠٤٤	١١٩.٢٦٤.٦٥٣

بنود رأس المال الأساسي

- رأس المال المكتتب به (المدفوع)
- الاحتياطي القانوني
- الاحتياطي الاختياري
- الأرباح المدورة

يطرح: استثمارات في رؤوس اموال البنك والشركات المالية الاخرى*
موجودات غير ملموسة

مجموع بنود رأس المال الأساسي

بنود رأس المال الإضافي

- صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير
- المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة

مجموع بنود رأس المال الإضافي

يطرح:

- استثمارات في رؤوس اموال البنك والشركات المالية الاخرى*

مجموع رأس المال التنظيمي

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة رأس المال الأساسي (%)

- * حسب تعليمات بازل II يتم تنزيل ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من مجموع رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال التنظيمي.

(٢٠) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الإفراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	الجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٣,٣٥٥ ر ٢٨	٩٢٩,٧٢٤ ر ١٢	٧٣٤,٩٨٤ ر ١٩	٦٧٨,١١١ ر ١	٩٨٤,٧٧٠ ر ٦١
٣٨,٦١١ ر ١٩٣				٧٣٣,١٥٤ ر ١٩٠
٣١٣,٣٠٣ ر ٢٢	٩٨٩,٩٥٠ ر ٨	٢٣٢,٣٨٢ ر ٩	٦٧٨,١١١ ر ١	٣٦٥,٦٨٦ ر ٤١
				٧٠٧,٩٣٥ ر ٢٤
				٢٩,٨٧٥ ر ١٦
				٤٠٦,٢٢٧ ر ٤
				٤٢٣,٢٢٣ ر ١٢
٤٠١,٨٢٢ ر ٤٠	٣١٩,٣٤٥ ر ٢٥	٧٧٠,٣١٥ ر ٨٥	٧٢٤,٨٥٩ ر ٧٧	٢١٤,٣٨٦ ر ١٥
٤٨٨,٦٢٣ ر ٣٧	٣٢٩,٤٦٩ ر ٢٣	٢٠٥,٢٣٦ ر ٧٥	٦٨٨,٩٧٧ ر ٥٨	٥٢٠,٤٦٦ ر ٤٢
				٧٨٦,٧٤٧ ر ٢
				١٠١,٧٠١ ر ٢

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ حزيران	٢٠٠٨	٣٠ حزيران	٢٠٠٨	٣٠ حزيران	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٩٨٠٧٢٠٦	٤٤٣١٩٩٧٣	١١٩٦٣٧٧٨	١٤٨٩٩٥٩٧	٦١٧٧٠٩٨٤	٥٩٢١٩٥٧٠
٢١٧١٦٦٢	٣٨٨٢١٢٨	٥٧٦٢١٤	١٠١٥٦٥٨	٢٧٤٧٨٧٦	٤٨٩٧٧٨٦
إجمالي الإيرادات					
التقانات الرأسمالية					
داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ حزيران	٢٠٠٨	٣٠ حزيران	٢٠٠٨	٣٠ حزيران	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٠٦٢٤٤	١٠٣٥٩٢٢٤٥١	٩٧٠١٩٦٤٥١	١٥٣٢٢٢٤٢٦	٥٠٣٢١٤٥٨٦	٤٤٦٢٤٤٢٤٦٢
مجموع الموجودات					

(٢١) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأس المال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
دينار	دينار		
٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٪	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١٥٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠	١٠٠٪	الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية
٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٠٠٪	شركة القاهرة عمان - مارشال

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الشركات التابعة *
دينار	دينار		
بنود داخل الميزانية:			
١١٣٥٢٠٤٧٥	٧٧٧٩٠٤٠٢	٧٧٧٩٠٤٠٢	-
١٥٧٩٢٠٤١٣	١٨٨١٨٠٢١	١١٣٦٩٠٢٨٤	٧٤٤٨٧٣٧
٢٩٠٥٩٢٨	٢٩٤٣٠٤٠	٢٩٤٣٠٤٠	-
بنود خارج الميزانية:			
٥٦٧٢٠٦٤٤	٤٣٨٤٠٧٢	٤٣٥٦٠٧٢	٢٨٠٠٠
عناصر قائمة الدخل:			
٤٠٢٧١٧	٢١٤٢٢٨	٢١٤٢٢٨	-
٤٠٨٦٠١	١٨١٢٩٨	٨٩٠٣٤	٩٢٢٦٤
٣٨٢٢٢٨	١٩٢١١١	-	١٩٢١١١

* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ٩.٢٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٧.٤٪ إلى ٨.٣٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٦.٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ٠.٨٥٪.

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٢٠٣٩٣٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩، مقابل ٨٩٧٩٤٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

(٢٢) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار

٥٤٣٥٦٩٩٨	٥٠٠٠٦٤٣٦
٣٥٣٥٧٨٩٩	٥٣٢٤٥٨٢١
١٤٦٣٣٥١	٧٠٨٩٥٥

اعتمادات

- صادرة

- واردة

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن تنفيذ

- أخرى

سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة

١٢٨٦٥٠٤٥	١٢٣٣٩٤٥٦
١٢٣٢٥٦٥٥	١٢٣٥٤٧٤٧
١٥٤١٤٦٦٩	١٨٢٦٩٢٧٥
٦٢٨١٢٣١٩	٦٠٠٢٣٧٨٨

١٩٤٥٩٥٩٣٦	٢٠٦٩٤٨٤٧٨
-----------	-----------

المجموع

ب- التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار

٦١٢٠٥٢	٦٦٥٧٥٦
--------	--------

عقود شراء ممتلكات ومعدات

(٢٣) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣١٧ر٤٠٨ر٢١ دينار و ٤٠٨ر٣٢٢ر٢٧ دينار تقريبا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك أربعة قضايا بمبلغ ٧٤٠ر٨٨٩ر١٧ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

(٢٤) الأرباح الموزعة والمدورة

بلغ عدد الاسهم الموزعة على المساهمين خلال الفترة ٨ر٠٠٠ر٠٠٠ سهم أي ١٠٪ من رأس المال المدفوع.

بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين عن عام ٢٠٠٨ مبلغ ٤ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار وبنسبة ٥٪ من رأس المال المدفوع.

(٢٥) الاحتياطات القانونية

لم يقر البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.